



**ESTADO ITI HAWAII
OPISINA TI EL-ELEKSION
802 LEHUA AVENUE
PEARL CITY, HAWAII 96782
www.hawaii.gov/elections**

**FACTSHEET
2010 ESPESIAL NGA ELEKSION ELECTION
Estados Unidos House of Representatives, District 1**

Iti especial nga eleksion ket maipàgna para ti dagiti tagabutos iti Umununa nga Kongresyunal a Distrito (First Congressional District) tapno makabutos ken adda iti mangsangu iti posision nga bakanti para Representante Estados Unidos iti Umununa nga Kongresyunal a Distrito (U.S. Representative, First Congressional District). Iti resultà eleksion ket maipadamac intonno Mayo 22, 2010.

Importanti nga Petpetsa

- Rugi iti Panagpasà Papel ti Lumaban nga Politiko - Miercoles, Marso 3, 2010
- Maudi nga Aldaw iti Panagpasà Papel ti Lumaban nga Politiko – Miercoles, Marso 17, 2010
- Patinggà Panagpalista ti dagiti Agbutos - Jueves, Abril 22, 2010
- Patinggà panagpasa ti Kasapulan nga “Panagdeklarà iti Maaw-awat a Kasapulan” (Financial Disclosure) – sarungkaran iti Clerk ti Estados Unidos House of Representatives, http://clerk.house.gov/public_disc/index.html.
- Iti “Absentee Walk-In” nga Panagbutos idaiy Opisinà iti Eli Clerk (Office of the City Clerk), Honolulu Hale, 530 S. King St. – Lunes, Mayo 10, 2010 inggana Jueves, Mayo 20, 2010 iti 8:00 ti agsapa inggana 4:00 ti malem.
- Maudi nga Aldaw iti Panagdawat ti dagiti Absentee Mail Ballot – Sabado, Mayo 15, 2010
- **MAUDI NGA ALDAW ITI PANAG-AWAT TI DAGITI BALOTA
(PATINGGA ELEKSION) - 6:00 ti agsapà Sabado, Mayo 22, 2010**

Panagbutos nga Maipaw-it nga Surat (Vote-By-Mail)

Iti eleksion ket maipagna kas kari nga Panagbutos nga Maiipaw-it nga Surat ("Vote-By-Mail") nga panag-eleksion. Amin nga nairehistro nga agbutos sakbay nga malpas iti panagpalista ket makaawat ti naipadanon nga paketo nga aglalaon iti balotà "Vote-By-Mail" ken panagpasubli nga sobsobre. Awan iti maipadamac no sinno it nangabak no naabak iti petsà Mayo 22, 2010 (aldaw nga kalpasan iti eleksion).

Dagiti baluta ket maipadanon 20 nga aldaw sakbay iti eleksion. Dagiti naibutos nga baluta ket masapol nga **maawat** iti Estado iti Hawaii Opisina El-Eleksion (State of Hawaii Office of Elections) sakbay ti alas-6 ti malim, Mayo 22, 2010 **dagiti subre nga maipasubli nga naipadanon para agbutos.**

Ti panagpasà "Absentee Ballot" nga pormulario panagdawat tapno makaawat iti paketo baluta ket haan nga masapol ngem no ummalis kà sabali nga distrito malpas iti patingga panagparehistro wenco iti agbutos ket haan nga makaawat iti surat idiy lokasion ti balay na nga nakalistà idiy rehistro pang-amamin nga panakalistaan. Iti patingga nga panagpalista para absentee ballot parà Espesial nga Eleksion ket intonno Mayo 15, 2010.

Walk-In nga Nasapa nga Panagbutos (Walk-In Early Voting)

No adda man iti agbutos nga adda kasapulan na nga agusar iti makina para panagbutos ket mabalen makanusar idiy Opisinà iti Eli Clerk, Honollu Hale, 530 S. King St. Agrugi Lunes, Mayo 10, 2010 inggana Jueves, Mayo 20, 2010, haan nga bale Domingo ket awan sirek ti dagiti oras nga 8:00 ti agsapa inggana 4:00 malem. Dagiti "Walk-in" nga panagbutos ket agrugi Sabado ti dagitoy nga oras met laing.

Dagiti Kandidato

Dagiti persona nga interesado nga agkandidato para especial nga eleksion ket masapol nga agpasa papel para panagkandidato da idiy Estado Opisina Hawaii para Eleksion (State of Hawaii Office of Elections), 802 Lehua Ave., Pearl City, Hawaii, ti alas 4:30 malem, Miercoles, Marso 17, 2010.

Kualifikacion para Representante Estados Unidos (U.S.)

- Sitisen iti 7 nga tawen sakbay ti eleksion
- Residenti iti Hawaii
- 25 anyos

Kasapulan nga Panagsangu Politiko

Pirmà Panagsangu Politiko Awan iti kasapulan ti panagpirmà ti inyaman nga dokumento para ti dagiti agkandidato especial nga eleksion para makatugaw idiy bakanti nga posision nga (HRS §12-5d).

Bayad ti Panakaala wenco Panakangabak ti Posisyon - \$75 Babayadan idiy Opisinà para Eleksion ti Cashier Tseke wenco Money Order laing.

- **AVVISO:** Dagiti Kandidato ket masapol nga mangitugot iti litaro pakabigbigan nga naitid ti goberno para ti dagiti mangisangu papel ti panakakandidato da.

Panagdeklarà it Maaw-awat nga Kasapulan (Disclosure of Financial Interests) – Amin nga kandidato nga nangisangu papel panagpolitoko na para especial nga eleksion para Representante Estados Unidos ket masapol nga agdeklara iti maaw-awat na nga kasapulan ken ken mangipasa iti deklarasion ti personal na nga kasapulan idiy Opisinà iti Eli Clerk idiy Estados Unidos House of Representatives, sumarungkar idtoy http://clerk.house.gov/public_disc/index.html.

Lupon iti Federal Eleksion (Federal Election Commission) – o para opisina federal ket masapol nga makapasa kasapulan para Kampania Eleksion Federal Akto 1971, nga naipasgid. Sumarungkar: Lupon iti Federal Eleksion (Federal Election Commission), Serbisio Impormasion, Washington, DC, Tel. (800) 429-9530.

Panakaatas iti Opisina (Term of Office) – Tapno maala wenco makatugaw idiy awan panakalpas na a posision intonno petsa nga Enero 3, 2011. Iti nangabak nga kandidato nga nakaala iti kangattuan nga butos idtoy nga especial nga eleksion ti bakanti posision ket makarugin nga sigud agtrabaho idiy opisina na kalpasan nga makaawat iti sertipikato eleksion ti atoy nga periodo (HRS §11-156 & §174.5).

Sueldo - \$169,000

Source (Kagapuanan) – Iti bakanti nga posission iti Representanti Estados Unidos ket masapol nga adda iti mangala posision base HRS §17-2.

Duma pay nga impormasion para “Vote by Mail” ket maikabil wenco maipaskil idiy Dibision iti Eleksion nga sito www.hawaii.gov/elections.

**LOKASION NGA MAPAGPASAAN TI PAPEL PANAGKANDIDATO POLITIKO -
TAPNO MAKALA KEN MAKAPASA PAPEL PANAGKANDIDATO**

**OPISINA TI ELEKSION
(OFFICE OF ELECTIONS)**
802 Lehua Ave.
Pearl City, Hawaii 96782
Numero Tel: 808-453-8683

ELI HAWAII (COUNTRY OF HAWAII)
Opisina Eli ti Clerk, Dibision ti Eleksion
25 Aupuni St., Suite 1502
Hilo, Hawaii 96720
Numero Tel: 808-961-8277

ELI HAWAII (COUNTY OF HAWAII),
Dibision ti Eleksion Satellite Desk – Kona
Alii Plaza
75-143 Hualalai Road, Room 102
Kailua-Kona, Hawaii 96740
Numero Tel: 808-961-8277

ELI MAUI (COUNTRY OF MAUI)
Opisina Eli ti Clerk
200 South High St., Room 708
Wailuku, Hawaii 96793
Numero Tel: 808-270-7749

ELI KAUAI (COUNTY OF KAUAI)
Opisina Eli ti Clerk, Dibision ti Eleksion
4386 Rice St., Room 101
Lihue, Hawaii 96766
Numero Tel: 808-241-4800

Lunes inggana Biernes
haan nga bale Biernes nga
Bakasion
7:45 agsapa inggana 4:30 malem

Lunes inggana Biernes
7:45 ti agsapa inggana 4:30 ti
malem

Lunes inggana Biernes
Para ti dagiti naka-
paeskedyul

Lunes inggana Biernes
7:45 ti agsapa inggana 4:30
ti malem

Lunes inggana Biernes
7:45 ti agsapa inggana 4:30
ti malem

Atoy nga Fact Sheet ket para inormal nga pakausaran laing kent haan mabalin nga mausar kasla panagpalubos paralintig ti eleksion iti Hawaii ken panagpatingga panagkandidato. Dagiti kasapulan ken/wenno pagpatingga ket mabalin nga agbaliw pasgid iti panakabalin iti lehistratura. Makidamag idtoy 'Hawaii Revised Statute' ken abali pay nga mabalin pakaalaan ti dagiti detalye ken husto nga masapol.

Opisina Eleksion (Office of Elections) - FSBO145
Pebrero 24, 2010